

西班牙之東西文化交融
October 26, 2018 FRI
19:00 - 21:00

伊比利半島的語言分佈圖
<https://imgur.com/gallery/2CWXsHP>

誰代表西班牙？

加泰羅尼亞 Catalonia、
加利西亞 Galicia、
巴斯克 Basque、
安達盧西亞 Andalucia、
瓦倫西亞 Valencia、
阿斯圖里亞斯 Asturias
卡斯蒂利亞 Castile

什麼是西班牙文化的象徵？

鬥牛 bullfight、
弗拉門戈 flamenco、
卡門 Carmen、
唐璜 Don Juan、
唐吉訶德 Don Quixote
除了唐吉訶德，其他都是與安達盧西亞文化有關。

不同民族的貢獻

公元前 1100 年 - 凱爾特人 Celts
公元前 1000 年 - 腓尼基人 Phoenicians
公元前 800 年 - 希臘人 Greeks
公元前 600 年 - 迦太基人 Carthaginians
(統治伊比利亞 400 年)

羅馬人 Romans

羅馬人控制伊比利半島約 600 年，留下的遺址有城牆、劇院、露天劇場、競技場、高架渠、橋樑等。

公元 73 年左右，伊比利半島獲得了很大程度的羅馬民權。

拉丁語是羅馬人對西班牙最偉大的遺產。現代伊比利亞語 - 塞斯提亞語，葡萄牙語，加泰羅尼亞語，加利西亞語的所有語言都是羅馬統治期間半島所說的拉丁語的後裔（巴斯克語或 Euskera 除外）。使半島基本上成為一個單一語言地區，成為部落之間的通用語。羅馬人的法律和宗教也滲透到西班牙人的生活中。

羅馬給西班牙留下的豐富遺產，成為西班牙自身特徵的基礎。

西班牙也為羅馬提供了穀物，葡萄酒，橄欖油，礦物，士兵，軍隊，作家和皇帝：

出生在西班牙半島的作家包括：

塞內卡（Seneca 公元前 4 - 公元後 65），
昆體良（Quintilian 公元 35-100），
盧坎（Lucan 公元 39-65），
馬提亞爾（Martial 公元 40-103），

出生在西班牙半島的羅馬皇帝包括：

圖拉真（Trajan 公元 53-117），

哈德良（Hadrian 公元 76 年至 138 年），

德奧多西（Theodosius 公元 347-395）。

他們使用羅馬人的名字，並認定自己為出生在西班牙的羅馬人，而不是西班牙人。

Hispania 只是羅馬的延伸。

羅馬人與基督徒 - 從被迫害的宗教到國教

最初羅馬人對基督的迫害是零星的，因為教會初期影響力並不大。

而且，只要不與國家發生衝突，羅馬人的多神教傳統對其他信仰的態度相當寬容。但是，基督徒堅持敬拜唯一的上帝越來越影響自公元前 63 年開始的奧古斯都皇帝的神聖地位。

巴塞隆拿的聖歐拉利婭(Eulalia c. 290 - 303)在戴克里先 Diocletian 皇帝統治時期殉道，時年 13 歲。此時基督教在帝國中已經根深蒂固。

312 年，君士坦丁一世（統治 307-337）使基督信仰成為合法宗教。並在 380 年出生於西班牙的狄奧多西 Theodosius 皇帝宣布為帝國的官方宗教。

西哥德人 Visigoths

西哥德人伊比利半島建立了統一而獨立的王國近 300 年，並以基督信仰為王國統治的宗教。

西哥德人利奧維吉爾德統治時期（Leovigild 568-86 年在位）在伊比利亞半島建立了第一個統一而獨立的王國。他的兒子里卡雷多（Reccared 586-601 年在位）從亞略派 Arianism 轉變為天主教，並在 589 年使西哥德王國改信天主教，並建立統一的法律 Lex Visigothorum。

基督徒、摩爾人和猶太人在伊比利亞半島享有八個世紀相處一起的文化。其基本要素在摩爾人加入前，已然存在，並在猶太人和摩爾人的共存下保存下來，而在驅逐了摩爾人和猶太人後繼續發展。

摩爾人加入前，西哥德統治下實施的教會儀式（Mozarabic missal 和 Mozarabic breviary）仍連續至今。

在 711 年被摩爾人擊敗後，西哥德貴族逃到了阿斯圖里亞斯 Asturias 山脈，並從那裡開始抵抗新來者。其後，收復失地運動 Reconquista 便在阿斯圖里亞斯開始。這也是卡斯蒂利亞 Castilia 的發源地，而卡斯蒂利亞卻“製造了西班牙”。

（西班牙著名的姓古茲曼 Guzman 是那些希望聲稱擁有傑出西哥德人遺產而不是猶太 Converso 人或摩爾人 Morisco 血統的人最常使用的姓氏。）

西哥德人與基督徒

西哥德國王與主教們於 589 年舉行第三屆托萊多主教議會。國王決定放棄亞略派 Arianism 而接受為天主教信仰。亞略派採用「本體相異」去描述基督與上帝的關係。

但天主教信仰卻認為基督與上帝的關係為「本體相同」的三位一體信仰。

議會的結論經由國王頒發的法令確認後，成為法律；因此，那些不遵守該次主教議會決議的人，將受到嚴厲的懲罰。其後的國王更成為官方信仰的保護者，負責選擇主教、修道院院長和促進天主教文化學校和圖書館。此外，拉丁語被採納為官方語言。

該議會肯定「和子說 Filioque」；認為聖靈是由聖父和聖子而出。這條款通過拉丁文在西方傳播，但在講希臘語的東方卻沒有傳播。法蘭克人採納了這條款，但在第 9 世紀引起了爭議。後來成為東正教和天主教徒之間的大分裂（1054）的神學原因。

該議會也禁制猶太教。這命令很快就成為強迫他們轉教的要求，並導致猶太人從西哥德的西班牙搬到北非附近的西哥德地區。在那裡，他們形成了一個流亡和不滿的社區。後來在 711 年摩爾人入侵時，提供了有用的情報。

西哥德人與猶太人

在西哥德人的統治下，猶太人要遵守西奧多西亞 Theodosius 於 438 年頒布的法典，不能參與政府和軍事的事務，限制擁有基督徒奴隸、不准建造新的猶太會堂，及禁止猶太人和基督徒通婚。

在 587 年第三屆托萊多主教議會後，雖然天主教成為國教，猶太教徒的情況與早期的羅馬法沒有太大差別。

西塞布國王（Sisebut 611-20 年在位）命令所有猶太人接受洗禮。為了逃避這宗教壓力，許多選擇移民，但許多人卻在名義上成為基督徒，因為執法並不嚴謹，而保護費亦令他們可繼續秘密地實踐他們的信仰。

在 7 世紀下半葉，教會對猶太人頒布的法令強度增加：禁止他們慶祝逾越節，或遵守飲食規律或舉行自己的婚禮。他們要選擇受洗或作奴隸、財產會被沒收、禁止從事對外貿易、猶太社區被打散、七歲多的猶太兒童要被送到基督徒家庭培養成為基督徒。鎮壓禁令顯然對猶太人製造了悲慘的生活，他們注意到在非洲北部迅速蔓延的伊斯蘭教。711 年，伊斯蘭教越過直布羅陀海峽，向北橫穿半島，所佔領的土地稱為安達盧斯 al-Andalus。猶太人開始在基督徒和穆斯林之間作為翻譯員、使者、跨地中海商人，並在每個社區內履行重要職能。他們從事醫生，文書，稅務員，房地產經紀人，律師和商人，此外也從事店主，裁縫，小販，鐵匠，製鞋商，制革商，織布工，建築商，泥工，木匠，紡織工人，陶工，園丁等這些更平凡的工作。

1492 年的一項法令，規定猶太人選擇皈依或流亡。成千上萬的人離開了，但成千上萬的人受洗並留下來，儘管宗教裁判所的監視，許多人仍秘密地實踐他們的宗教。

摩爾人 Moors

摩爾人於 711 年征服半島後的 800 年間，帶來了一種與西歐傳統形成鮮明對比的新藝術概念和新建築方式。這些穆斯林和基督徒文化，便在伊比利半島交匯在一起。

摩爾人是指在伊比利亞半島的伊斯蘭征服者，主要由衣索比亞人、撒哈拉人、阿拉伯人和柏柏爾人組成，也有伊比利半島出身的土著穆斯林（穆拉迪人）。摩爾人是一個階級和文化的統稱，並沒有人類學和民族學上的意義。

640 年，伊斯蘭教興起之後，阿拉伯帝國四面擴張。

708 年，伊斯蘭教傳入北非。大量當地人皈依伊斯蘭教，說阿拉伯語。

711 年，一個非洲柏柏爾人 Berber 將軍率領 6500 名北非柏柏爾人和 500 名阿拉伯人北渡直布羅陀海峽在伊比利亞半島登陸。登陸後破釜沉舟、表示背水一戰的決心。經過八年的征戰，摩爾人征服了南部大半個西班牙，並跨越庇里牛斯山 Pyrenees，

732 年在圖爾 Tours 戰役中被法蘭克人擊敗。

摩爾人內部從 750 年代開始兄弟鬩牆，在名義上臣服於科爾多瓦哈里發，卻分裂成幾個伊斯蘭泰法 taifa。北部和西部的基督教王國逐漸擴張勢力。但這一時期基督徒、穆斯林和猶太人卻能和睦相處。

1031 年科爾多瓦哈里發 Caliph 垮台，被北非的穆拉比特 Almoravid 王朝替代。

1147 年北非柏柏爾人建立的阿爾摩哈德王朝（Almohades 1121 年－1269 年），消滅了穆拉比特王朝，取代它統治西班牙穆斯林地區。

1212 年，基督教王國聯盟在阿方索八世 Alfonso 的帶領下將穆斯林趕出西班牙中部。只剩下摩爾人在格拉納達的王國，並得以保持了三個多世紀的繁榮。這個王國以阿爾罕布拉宮的美輪美奐建築而聲名遠播。

1492 年格拉那達被征服。穆斯林被迫離開西班牙或皈依基督教。

摩爾人與莫扎拉比人

在安達盧斯 Al-Andalus 生活的伊比利亞基督徒及他們的後裔，在摩爾人統治下，有些人沒有皈依伊斯蘭教或移居北方。

他們大多精通阿拉伯語，並採用了阿拉伯文化的元素。當地的本地語，大量滲入阿拉伯語，被稱為莫扎拉比語 Mozarabic，不論基督徒或伊斯蘭教徒也說這種話。其中一些人是阿拉貢國王阿方索一世征服托萊多之後，皈依基督的阿拉伯和柏柏爾的穆斯林。

塞法迪猶太人 Sefardi

塞法迪猶太人講猶太與西班牙的混合語，包括那些因禁令而離開伊比利亞半島的猶太人後裔。也包括那些離開伊比利亞半島後又返回猶太教的所謂“新基督徒”的後裔。或者那些從伊比利亞半島直接搬到拉丁美洲殖民地的猶太人後裔。他們無法回歸猶太教。

西班牙天主教君主於 1492 年 3 月 31 日發布阿罕布拉 Alhambra 法令驅逐猶太教徒在在四個月內離開。該命令首要目的是消除猶太教徒對在西班牙已皈依天主教的猶太人的影響。這法令使超過 20 萬猶太人皈依天主教，只有 4 萬到 10 萬之間的猶太人離開。許多移民到奧斯曼 Ottoman 帝國避難。奧斯曼蘇丹知道西班牙驅逐猶太人，便派遣海軍艦隊將猶太人安全運到德薩洛尼基 Thessaloniki。

2017 年，西班牙政府登記了約 4300 個西班牙猶太後裔，申請成為西班牙國民。

文化的交融

一、城市

* 托萊多 Toledo

托萊多 Toledo 有三種宗教共存：穆斯林，猶太人和基督徒。

羅馬人在公元前 192 年佔領了托萊多，西哥德人在 6 世紀中以它作為首都，在托萊多舉行了大約 30 個宗教會議，將其建成了該國的宗教中心。

摩爾人於 712 年佔領托萊多，但有相當數量的猶太人和基督徒享有實踐他們宗教的自由。莫扎拉比基督徒 (Mozarabes) 能繼續他們的西哥德教堂儀式。

在 1085 年被卡斯蒂利亞的阿方索六世重新征服之前，托萊多作為一個小穆斯林王國 (taifa) 的一部份，享有短暫的獨立。在阿方索統治下，寬容的傳統繼續存在。利用豐富的阿拉伯圖書館及其熟練說阿拉伯語的猶太人，一個著名的翻譯學校很快在這個城市形成。

1227 年托萊多哥德式大教堂建於前大清真寺的遺址上。15 世紀晚期的皇家聖胡安修道院，由天主教君主費迪南德 Ferdinand 和伊莎貝爾 Isabel 打算作為他們的埋葬地。

查理 Charles 五世的孫子和神聖羅馬帝國皇帝，使這座城市成為他的主要住所，並重建了巨大的阿爾卡薩 Alcazar 宮殿。

在 16 世紀，托萊多享受了最繁榮的時期。它製造最好的劍，最好的絲綢和瓷磚，它的女人是具有學養和最美麗的；它擁有自豪和勇敢的苦行僧，在那裡說最純淨的西班牙語。畫家埃爾·格列柯 El Greco 於 1577 年抵達這裏。

1561 年，菲利普 Philip 五世以馬德里 Madrid 為他的帝國首都。到 1640 年，托萊多失去了一半的人口；至 18 世紀，該市四分之一的人口都是神職人員。

托萊多翻譯

自 5 世紀羅馬帝國滅亡後，整個歐洲開始進入蠻族侵擾、人口衰退、社會崩潰的黑暗時代；與此相反的是，伊斯蘭文明保存、繼承了古希臘與古羅馬所留下來的知識，並加以融合與創新，開啟了伊斯蘭黃金時代。

1088 年阿方索六世定都托萊多。於是，托雷多成為中世紀歐洲與穆斯林學者交流的學術中心；許多古希臘與伊斯蘭經典在此重新被翻譯成拉丁文，過去幾世紀失傳的知識再度傳入歐洲。

阿爾摩哈德王朝 Almohades(1147~1269)倡導對希臘哲學和科學著作的翻譯，馬拉喀什、科爾多瓦、塞維利亞成為王朝的伊斯蘭文化中心，東西學者雲集，著書立說蔚然成風。

宮廷招賢納士，著名醫學家伊本·圖菲利 Ibn Tufail 和哲學家伊本·魯希德 Ibn Rushd 均在朝廷任大臣和御醫，並在學術上取得卓越成就。

* 科爾多瓦 Cordoba

在 10 世紀時，首都科爾多瓦有居民 33 萬戶，約 40—50 萬人。前 3 任埃米爾在此創辦免費高等學校 27 所，並在最大的科爾多瓦清真寺創辦歐洲第一所科爾多瓦大學，吸引著東西方的穆斯林及信奉基督教的學生來此學習。這所大學的圖書館藏有 40 萬冊圖書，許多書籍都是珍本。在該城還建有清真寺 700 座，公共澡堂 300 所。科爾多瓦與君士坦丁堡和巴格達齊名，成為世界三大文化中心之一。

王朝聘請和鼓勵不同信仰的東西方學者從事哲學、自然科學和宗教學術研究，並通過翻譯活動將阿拉伯東方伊斯蘭文化與希臘文化相結合，在伊斯蘭教義學、教法學、哲學、天文學、醫學、數學、語言學、史學和文學等領域取得大量成就，湧現出許多著名的學者，其著述豐富多彩，在中世紀伊斯蘭學術文化史上佔有重要地位。伊斯蘭科學文化通過科爾多瓦和托萊多兩城傳到西歐，促進了歐洲“文藝復興運動”的興起。

* 格拉納達 Granada

由 711 年摩爾人進入伊比利亞半島，至 1492 年離開的約八百年間，格拉納達是最後一個由穆斯林統治的地方。

這城市見證了在歐洲和非洲之間，在基督信仰和伊斯蘭教之間在政治、文化、信仰這三方面的融合和互相排斥。

羅馬人統治初期，以政治為主；所以容納了不同的文化與各民族的宗教。後來發展了崇拜君主的思想後便不能再容納基督徒的一神崇拜。到後來基督宗教成為國教後，更將政治與宗教連為一體。

西哥德人從亞略派轉到天主教後，一開始就企圖將政治、宗教與文化合在一起。

從非洲北上的摩爾人反而採取寬鬆的態度，容納不同的宗教及文化。但是，1453 年鄂圖曼帝國攻佔了拜占庭後，基督信仰和伊斯蘭教在歐洲的爭霸戰劇烈化，後果是基督徒在伊比利亞半島不再容納穆斯林和猶太人。

格拉納達很少有哥德式教堂。阿罕布拉是格拉納達的標誌。但 1492 年的阿罕布拉 Alhambra 法令卻是一項驅逐令。

二、建築的特色

伊比利半島的建築包括羅馬式、哥德式、莫扎拉比 Mozarabic 和穆德哈爾 Mudejar，見證了基督徒和摩爾人長期緊密居住在一起的結果。

巴塞羅那 Barcelona 早在 801 年就重由基督徒定居，摩爾人幾乎沒有在那裡建立自己文化的時間。

馬德里 Madrid 在 1083 年被基督徒從摩爾人奪回後，其古老的摩爾人歷史被裝修和擴建所抹去，尤其是在 1561 年成為西班牙首都之後更甚。

在安達盧西亞 al-Andalus，穆斯林的存在延續了 800 多年，摩爾人的建築無處不在。相反，基督徒的收復失地運動 Reconquista 對安達盧斯的征服可在北方從 10 世紀末到 1200 年建造的羅馬式教堂見到。大約第 12 至第 16 世紀，哥德式教堂擴展到伊比利半島的南部。因為在 13 世紀，基督徒的收復失地運動已到達了科爾多瓦 Cordoba，瓦倫西亞 Valencia，塞維利亞 Seville 和穆爾西亞 Murcia。

馬蹄形拱是摩爾式建築的特色在 9 世紀末和 10 世紀期間，阿拉伯化的基督徒莫扎拉比人 Mozárabes 逃離安達盧西亞 al-Andalus，但卻傳播了他們的阿拉伯見識。當基督徒進一步征服南方時，許多摩爾人選擇保留自己的宗教信仰卻接受基督徒的統治。這些是穆德哈爾人 Mudejars，在阿拉貢和瓦倫西亞特別多。他們是熟練的工匠，木匠，泥瓦匠，經常承包建築項目，以補充快速擴張的基督徒地區工人的短缺。當然，他們使用了他們熟悉的阿拉伯材料和技術：例如磚砌幾何圖案，釉面磚 azulejos。

科爾多瓦大清真寺是貼地和恭敬的，反映了穆斯林在真主面前的服從；而基督徒的教會向上伸展，彷彿在尋求或讚美上帝。

但古老的格拉納達王國，被穆斯林保留到 1492 年，這地區很少有哥德式教堂。格拉納達的阿爾罕布拉宮 Alhambra 包圍著一座 16 世紀的文藝復興宮殿。前者給人以迷人和優雅的印象，後者以其堅固和宏偉而令人印象深刻。

猶太人只有三座中世紀的會堂保留至今；兩座在托萊多，一座在科爾多瓦。托萊多的 13 世紀的 deTransito 和 14 世紀 Santa Maria la Blanca 的猶太會堂看起來很像小型的清真寺，有著明顯的馬蹄形拱門和阿拉伯式花紋圖案，而科爾多瓦的 14 世紀猶太會堂 - 儘管它沒有馬蹄形拱門，卻結合了穆斯林和基督徒的穆德哈爾 Mudejar 建築風格裝飾它的牆壁。

16 和 17 世紀的西班牙產生了很多的文藝復興和巴洛克式建築。

城堡並不光是防禦外國軍隊的攻擊;它可能是統治者用以加強他在自己領土內的控制，以表達個人的權力、財富或聲望。它的結構更可能是宮殿而不是軍事的用途。

在穆斯林的安達盧斯和後期的基督徒，並不是完全出於寬容而沒有破壞彼此的建築物。而是有一些現實的理由：即是費用和人力，及作為征服者使用被征服者建築物的意識形態。

這首詩是伊本·扎姆拉克 (Ibn Zamrak, 1333-93) 所寫。刻在阿罕布拉宮最豪華的「兩姐妹」大廳裡。它稱讚統治者 (穆罕默德五世, 統治 1354-59 和 1362-91) 以及這豪華的房間。

我是美的花園在每天的早上出現；
凝視著我，你會融化在心中
由於主穆罕默德的慷慨
我取得所有來來往往人的讚賞

這裡的圓拱，高得從視線中消失
它的美麗若隱若現
明亮的星星願牢牢地掛在這裡
而不想繼續在穹蒼裡徘徊 (Dodds 250)

基督徒勢力迅速向南擴張，安達盧斯已經在崩潰中：

1236 年，科爾多瓦；
1238 年，瓦倫西亞；
1248 年，塞維利亞；
1492 年，格拉納達。

三、數字、醫學、哲學

* 阿拉伯語數字符號

阿拉伯人的統治總體來說還算溫和，他們不僅帶來了東方先進的生產技術，而且也不強迫改信宗教，雖然信奉伊斯蘭教有免稅的好處。

在此期間，許多猶太人也來到了伊比利亞半島，因為在這裡比大多數地方可以享有更多的自由和庇護。阿拉伯人在統治西班牙期間，開始把西歐的古典文化傳回到歐洲。這不是簡單地傳回而是在吸收和繼承基礎上的再創造。

西班牙正處於傳回的兩條重要通道之一，並成為歐洲的文化中心，西班牙的阿拉伯人被認為是歐洲新學問的主要來源。在天文、數學、醫學和許多藝術方面，輝煌的伊斯蘭文化都使當時歐洲的其他地區相形見绌。

按作家的描述，安達盧斯的第一位哈里發阿卜杜勒·拉赫曼三世有金紅色的頭髮和藍色的眼睛。也許這不是所有的倭馬亞穆斯林領導人的形象，但這是由於他們的母親和祖母擁有北方血統的緣故。

自古以來，倭馬亞王朝成員擁有基督徒妃嬪。這可使我們了解科爾多瓦的埃米爾和哈里發的體形和面貌特徵。

後烏瑪耶王朝統治西班牙近 300 年，成為歐洲最繁榮富庶的地區，使伊斯蘭教及其學術文化得到廣泛傳播和發展。

王朝最高統治者為哈里發 Caliph（或埃米爾 Emir），掌握著全國的軍事、行政、司法和宗教大權。以遜尼派為國教，以馬立克學派的教法學說立法和執法。哈里發之下設侍從長，行使首相職權，由各部大臣和樞密院官員組成最高行政會議（迪萬）。全國分 6 個省區，由瓦利（al-Wali，即省長）負責軍政事務，司法權由哈里發委派法官執行，朝廷設總法官。全國有 10 萬名常備軍，戰時出征，平時執行交通和對外貿易任務。

王朝採取一系列政策，興修水利，開墾土地，改良耕作技術，發展畜牧，植桑養蠶，鼓勵手工業和商業，開發礦產資源，進行東西方貿易，促進了經濟的發展。

王朝大力倡導和讚助科學文化教育事業，在各主要城市創辦各種學校、圖書館、書店、天文台、醫院，阿拉伯語得到傳播和使用，促進了阿拉伯伊斯蘭文化的發展。

10 世紀左右，馬格里布 Maghreb 和安達盧斯 Al-Andalus 開始出現一個獨特的西阿拉伯語數字符號變體。它們是現代遍及全世界的“阿拉伯數字”的直接祖先。

教皇西爾維斯特二世 Sylvester II (c. 946 - 1003) 年輕時，他的修道院院長推薦他給巴塞羅那 Barcelona 的一位伯爵，帶他去加泰羅尼亞 Catalonia 學習數學和阿拉伯語。

因此，當伯爵派遣代表團前往科爾多瓦請求休戰時，他是代表團的一員。他與科爾多瓦的後烏瑪耶王朝哈里發 Umayyad Caliphs of Córdoba 會面時，見證了莫扎拉克 Mozarab 教會主教和法官像阿拉伯人一樣穿著和說話，精通數學和自然科學而著迷。因而引發了他對阿拉伯人的崇拜以及他對數學和天文學的熱情。據說，他成為教皇後，是第一個在歐洲引入使用阿拉伯數字的十進制數字系統的人。

比薩的萊昂納多(Leonardo Fibonacci c. 1175 - c. 1250) 這位數學家，曾在阿爾及利亞求學。他在 1202 年出版的書 Liber Abaci，在歐洲推廣了印度數字系統。

* 醫學：宰赫拉威 al-zahrawi

宰赫拉威 al-Zahrawi 又稱阿爾布卡西斯 Albucasis(936-1013)，是安達盧西亞的醫學家、外科醫生、化學家、美容學家和自然科學家，被認為是「現代外科學之父」，和中世紀最偉大的穆斯林外科醫生，他的綜合性醫學巨著奠定了文藝復興之前伊斯蘭世界和歐洲外科學的基礎。宰赫拉威出生於科爾多瓦西北六英里的宰赫拉城。他是早年移居西班牙的阿拉伯部落輔士的後裔。

宰赫拉威一生在科爾多瓦學習、任教，並實踐外科手術，直到去世。科爾多瓦的一條街「阿爾布卡西斯大街」(Calle Albucasis) 以他命名。

宰赫拉威曾擔任後倭馬亞王朝哈里發哈卡姆二世的御醫，他窮其畢生精力於醫學、尤其是外科學。他的代表作是《醫學寶鑑》，這是一部 30 卷的醫學百科全書，涵蓋了外科、內科、整形外科、眼科、藥學和營養學等諸多方面。完成於西元 1000 年，涵蓋了醫學的諸多方面，包括牙科和分娩，記錄了宰赫拉威在 50 多年學習、任教和行醫歷程中累積的經驗和資料，也記錄了宰赫拉威在實踐中了解到的醫患關係的重要性的他對學生們的關愛。在書中他也強調了對不同社會地位的病人平等對待的重要性，他還鼓勵近距離觀察病人的病情以作出最準確的診斷和最佳治療方法。

12 世紀《醫學寶鑑》被翻譯成拉丁文，並加入注釋。在歐洲中世紀的大約五百年內，《醫學寶鑑》拉丁文譯本成為醫學知識第一手資料，是內外科醫生的主要參考書。

* 哲學：伊本·魯世德 Ibn Rushd

伊本·魯世德 Ibn Rushd(阿威羅伊 Averroes 1126 年-1198 年)

將亞里士多德的學說和伊斯蘭教義結合；認為哲學與宗教之間本質上沒有矛盾。上帝創造了自然律，萬物依自然律而行。這影響了後代的歐洲理性主義。

在伊本·魯世德的時代，亞里士多德幾乎已被西方學者所忘記。十三世紀後，亞里士多德的著作重回到了歐洲人的視野中，與伊本·魯世德有著很大的關係。

伊本·魯世德 31 歲時寫出了他的第一部作品，此後 40 餘年間共完成哲學 28 部，醫學 20 部，律法 8 部，神學 5 部，文法 4 部。

另外，他還有大量對柏拉圖和亞里士多德的註解。他的註解是十二、十三世紀亞里士多德研究的基礎。

四、西班牙文學

人們傾向於用卡斯蒂利亞文學來代表“西班牙文學”，但我們不能忽視用加泰羅尼亞語，加利西亞語和巴斯克語寫的文學作品。

從歷史上看，猶太人和摩爾人分別用希伯來語和阿拉伯語寫作，應該包括在西班牙文學中。

由於 1492 年安達盧斯最終被征服，以及猶太人和穆斯林被迫皈依或流放，在 17 世紀停止用希伯來語，阿拉伯語寫文獻，而用加泰羅尼亞語、加利西亞語寫成的文獻也變得接近不存在。

* 熙德的詩 Poema de mio Cid

是以卡斯蒂利亞騎士維瓦爾 (Rodrigo Díaz de Vivar 約公元前 1043-1099) 的生平為基礎的詩。他在 León-Castile 國王 Alfonso VI 下服役。

這首史詩有三首“歌”，追溯了他第二次流亡卡斯蒂利亞後的命運。記述他的流放、征服瓦倫西亞和他的女兒的婚姻、最後，對女兒被虐待和遺棄訴求正義。他在 1094 年征服瓦倫西亞及剷敗原教旨主義者 Almoravids。該年正是發起十字軍東征的前一年。

* 塞萊斯蒂娜 La Celestina

在 1499 年出版，是西班牙最偉大的文學作品之一，完全以對話為主。它標誌著中世紀時期的結束和西班牙文學復興的開始。由羅哈斯 Fernando de Rojas 撰寫，他是皈依基督教的猶太人後裔，曾在托萊多附近執業律師。故事講述了一個單身漢與被父母嚴加看管的姑娘發生了曖昧關係。他在一次事故中去世，而她自殺了。

那個很奇怪時代，一對青年男女衝破中世紀封建禮教的羈絆，勇敢地追求戀愛自由和個人幸福。

不過愛情永遠是那麼的無法理解！

* 唐吉訶德 Don Quixote

第一部分在 1605 年出版，十年後才出版第二部分。唐吉訶德出現在一個非凡的文學盛放時期，當時西班牙正在經歷嚴重的社會壓力，其政治權力和領土完整亦受到威脅。它描述了唐吉訶德因閱讀騎士小說入迷，仿效騎士遊俠生活。騎在上一匹瘦馬，披上盔甲出遊，並找了鄰居桑丘·潘沙作為侍從，把風車當作巨人，把旅店當作城堡，把羊群當作敵人，差點喪命。

最後，他被扮成騎士的鄰居打敗，病倒在家中床上，才恍然大悟，痛斥騎士小說。

在西班牙黃金時代，充斥著中世紀的傳統和文藝復興時期的世界。詩人們將浪漫用於各種主題，從愛情到諷刺；劇作家利用韻律和奔騰的節奏來推進劇情。小說家將騎士的浪漫精神變成宗教冒險小說，與唐吉訶德的作品一齊出爐。

田園文學、流浪漢小說

16 世紀下半葉西班牙騎士小說的流行度急劇下降。

因為軍事進步使戰爭性質發生了變化。用長矛和劍作戰的騎兵，讓位於槍支武裝的步兵。火藥的使用取代傳統武器。

1588 年著名的無敵艦隊是一個先兆，表明在面對火力時，英雄、騎士世界的消失。西班牙的船攜帶士兵準備登上英國船隻並與其對手進行一對一的交戰，而船上的砲兵主要是支持他們。然而，英國船隻保持距離，只有水手和槍手，並用大砲射擊西班牙船隻。英國船隻為砲艇，而西班牙船隻主要是運輸船。

菲利普二世在發動無敵艦隊時的目標之一就是重振英格蘭的天主教。西班牙以宗教裁判所根除任何形式的宗教異見。西班牙神學家在特倫特大公會議主張更廣泛地擴散天主教正統觀念。西班牙文學和視覺藝術中增加了宗教信仰。

在 16 世紀下半葉，拜占庭靈感的田園文學開始流行起來，以愛的本質及其複雜性為中心線索，不斷與戀人分離的沮喪，直到故事結束。他們生活在一個不斷旅行，沉船，綁架，誘惑，謀殺，甚至自殺的世界；他們並不關注國王或王國的辯護，戰鬥，比賽和爭奪的問題。

1554 年，拉扎羅 Lázaro de Tormes 的第一部流浪漢小說，關注一個非常現實的世界中為生存而戰。在當代西班牙的城市中，飢餓和貧窮是不變的伴侶。

1560 年代建立臨時劇院，大約 1580 年在大城鎮建立永久劇院，將“現場”娛樂直接帶給社會各階層的熱心公眾。在舞台上將貴族和農民一起引入，提供了“實時”表現。

流浪漢小說主要在城市街道上發現其主題，劇院需要在城市中心才找到大量的觀眾。快速的城市化使得新讀者對那些與日常生活現實關係不大的奇妙故事感到不滿。對於大多數這些讀者來說，流浪漢不僅取代了騎士，還將牧羊人和拜占庭英雄推到一邊。對於戲劇愛好者來說，共同媒體開闢了一個令人興奮的可能性世界，貴族與農民共享同一空間。